

Natal de Picasso de Màlaga; a la Fundació Palau, a Caldes d'Estrac; a Can Serra, seu de la Diputació, a Barcelona; al Centre Cultural Blanquerna, de Madrid; al Museu de Mataró, i al Centre d'Estudis Catalans, a París.

Han estat innumbrables les conferències, lectures, festivals de poesia, concerts, espectacles, activitats diverses a centres culturals, escoles i biblioteques, que s'han dedicat a l'obra de Palau i Fabre. Entre les noves aportacions bibliogràfiques podríem esmentar *L'Àlbum Josep Palau i Fabre*, a cura d'Helena Pol (PEN Català i Fundació Palau, 2017); l'estudi i recull d'articles d'Oriol Pi de Cabanyes, *Foc secret de Josep Palau i Fabre* (Courbet edicions, 2018) o el llibre il·lustrat *Palau i Fabre i Barcelona*, a cura de Julià Guillaumon (Galàxia Gutenberg i Ajuntament de Barcelona, 2018).

Entre les activitats acadèmiques cal destacar el *Simposi Internacional Josep Palau i Fabre (1917-2008)*. *L'Alquimista*, que tingué lloc el 9 de novembre del 2017 a l'Institut Francès de Barcelona, i el 2 i 3 de març del 2018 a l'Institut d'Estudis Catalans i a la Fundació Palau, organitzat per la Institució de les Lletres Catalanes, l'IEC, la Fundació Palau i la Universitat de Girona, amb la col·laboració d'altres universitats catalanes, que reuní els més importants coneixedors i estudiosos de l'obra del poeta. I, encara, el Col·loqui Internacional *Josep Palau i Fabre, confluències poètiques et artistiques*, celebrat els dies 27 i 28 de setembre del 2018 a la Universitat Sorbonne de París.

No cal dir que l'Any Palau i Fabre, que s'ha allargat en el temps, ha servit per rellegir i estudiar de nou la seva obra, amb tota la seva complexitat, i per situar-la com cal entre les més destacades de la literatura i la cultura catalana de la segona meitat del segle xx. I alhora ha palesat la necessitat d'aprofundir en diversos aspectes menys coneguts, com ara revisar el seu teatre i aconseguir que es representi en bones condicions. L'homenatge a Palau i Fabre dins de l'exposició *Chef-d'oeuvre*, que s'ha pogut veure al Museu Picasso de París entre el 4 de setembre del 2018 i el 13 de gener del 2019, és la millor mostra de la consagració internacional de Palau com un dels grans estudiosos i coneixedors de l'obra de Picasso de tots els temps.

Manuel GUERRERO BRULLET
Comissari de l'Any Palau i Fabre

Activitats culturals de les universitats de Madrid (2017-2018). — Les principals activitats acadèmiques durant el curs 2017-2018 relacionades amb les universitats de Madrid foren:

A l'octubre de 2017, la defensa de la tesi doctoral d'Ilias Oikonomopoulos, professor de la Universitat d'Atenes, que tingué lloc a la Universitat d'Alacant; fou codirigida pels professors Dr. Vicent Martines (UA) i Dra. Júlia Butinyà (UNED). En data coincident i al Campus de la Nucia d'aquesta mateixa universitat se celebrà el Simposi Internacional «Transmissió del patrimoni Cultural. Clàssics traduïts que fan clàssics (transmissió, traducció, recepció)». S'exposaren les contribucions següents de temàtica relativa a la Filologia catalana: Antoni Biosca (Universitat d'Alacant): «Literatura latina medieval de la Corona de Aragón: la *Descendentia regum Sicilie*»; Juan Francisco Mesa-Sanz (Universitat d'Alacant): «Latín Medieval Diplomático en el Reino de Valencia: apuntes a partir del ejemplo del *Llibre de la Cort del Justícia d'Alcoi*»; José Martínez Gázquez (Universitat Autònoma de Barcelona; RABLB): «Las Glosas al *Alchoranus Latinus* en las controversias islamo-cristianas»; Vicent-J. Escartí (Universitat de València; RABLB): «Traslladar el món clàssic als clàssics catalans medievals (s. XIII-XV)»; Júlia Butinyà (UNED; RABLB): «Del *Griselda a Lo Somni*». Ilias Oikonomopoulos (Universitat d'Atenes): «Reflexiones sobre la traducción de *Lo Somni* al griego». Sònia Gros (UNED): «Horaci en *Curial e Güelfa?*»; Josep Ll. Martos (Universitat d'Alacant): «El *Còdex de Cambridge* de Joan Roís de Corella: humanisme i

retòrica»; Antonio Martínez (Universitat d'Alacant): «Les construccions de 'pensar' + infinitiu (s. XIII-XVI): un estudi de corpus»; Antonio Martínez (Universitat d'Alacant): «Es pot ensenyar literatura amb il·lusionisme? De *El mag dels colors* a *La màgia d'Enric Valor*» i Vicent Martines (Universitat d'Alacant; RALBL): «Traduciendo hechos y narrando identidades: los hechos del *Llibre dels fets del rei Jaume I*».

Així mateix, en el marc d'aquesta trobada acadèmica, es va presentar el llibre *Latinidad Medieval Hispánica*, a cura de Juan Francisco Mesa Sanz (Florència, SISMEL, 2017). L'endemà encara els professors Dr. Àngel Gómez Moreno i Dra. Júlia Butinyà impartiren un seminari; l'esmentada professora va dissertar sobre Ramon Llull amb una comunicació que s'ha publicat a *Mirabilia* 26 (2018/I): «Metge i Llull front als sarraïns», p. 157-178.

A l'octubre es va fer a la Facultat de Filologia de la UNED un acte amb presència del Degà, Dr. Julio Neira, i del Rector, Dr. Alejandro Tiana, per tal d'inaugurar l'exposició: «Creuer Transatlàntic Universitari del 1934» (Fons i Arxiu G. Díaz-Plaja, RABL/UB); també amb versió virtual. L'exposició fou presentada pel Dr. Marcelino Jiménez (UB) i per la seva editora Sra. M^a José Díaz-Plaja i es van pronunciar dues conferències a càrrec dels professors Daniel Marías (Universitat Carlos III): «En busca de nuestras raíces: El crucero universitario de 1933 por el Mediterráneo», i Marcelino Jiménez León (Universitat de Barcelona): «El crucero universitario transatlántico de 1934. Valor y sentido de un proyecto cultural». Seguí un col·loqui i s'acompanyà d'un programa de ràdio, tot organitzat pel professor Josep Ysern Lagarda.

El 15 de març de 2018, a l'Espacio UNE de la Librería del BOE de Madrid, va tenir lloc la presentació dels tres volums de l'obra *La cort napolitana d'Alfons el Magnànim: el context de Curial e Güelfa*, de l'historiador i filòleg valencià Abel Soler. A més de l'autor, hi intervingueren Jaume de Puig (IEC), Antoni Ferrando (UV), Àngel Gómez Moreno (UCM) i José Luis Canet (PUV).

Al llarg del curs 2017-2018, a la seu madrilenya de la UNED es convocaren dues reunions acadèmiques: el Congrés Internacional «La identidad autorial de las escritoras a través de la correspondencia (siglos XVII-XXI)» —amb els continguts següents sobre literatura catalana: M. Jesús Fraga i Juan M. Ribera (UCM), «Insigne escritora: la formación literaria de Matilde Ras a la luz de la relación epistolar (1904-1936) con Caterina Albert i Paradís, *Víctor Català*»— i el IX Col·loqui Internacional del Seminario Permanente sobre Literatura y Mujer «Mujeres y traducción. Creatividad, género y relaciones de poder» —amb les comunicacions següents: Diego Muñoz Carrobles (UAM), «La experiència del menor mediador en las novelas de Laila Karrass i Najat El Hachmi»; Juan M. Ribera Llopis (UCM), «Caterina Albert i Paradís, *Víctor Català* (1869-1966) & Matilde Ras (1881-1969): encuentro, traducción, homenaje».

El mes de maig de 2018 i convocat per l'Institut Universitari de Estudios de la Mujer (UAM) es van celebrar les XXII Jornades d'Investigació Interdisciplinària sobre «Desplazamientos, violencia y género», amb la presentació pel Dr. Diego Muñoz Carrobles de la comunicació «La narración del desplazamiento y de la precariedad de la mujer migrante en la España contemporánea: la novela *Mare de llet i mel* de Najat El Hachmi».

El volum XXII de la *Revista de Lenguas y Literaturas Catalana, Gallega y Vasca. Anuario de filología Catalana, Gallega y Vasca*, corresponent a 2017, conté quatre articles sobre català, els autors dels quals són: Meridés Soler, César González, Ana Prieto i Mireia Ferrando; a la miscel·lània, hi ha un treball sobre Joan Reglà a càrrec de Francisco Abad amb ocasió del centenari del seu naixement (1917).

Entre les publicacions virtuals destaquem, de la professora J. Butinyà: *Del Griselda a Lo somni* publicat dins *eHumanista/IVITRA12* (2017/2: 211-221); *Sobre el nom de santa Maria de Blaquerna: algunes preguntes i respostes*, dins *Mirabilia* 25 (2017/2: 131-151); *El paso de la filosofía a la ética: entre Ramón Llull y Bernat Metge*, dins *Mirabilia Med/Trans* 7 (2018/I, 36-52). Dins

del camp d'audiovisuals es pot citar l'entrevista realitzada a la mateixa professora a la Biblioteca Nacional (març 2018), per part de TVV, a càrrec de Lorena González, productora del programa de TV Plaerdemavida.

El Dia del Llibre es presentà en el pavelló de Romania el volum 11 de la revista *Serta. Revista Iberorromànica. Poesía y pensamiento poético*, al consell de direcció de la qual es troba Júlia Butinyà; creada en 1996, havia estat interrompuda la seva publicació des de 2010. El número actual, a més de creacions en les llengües peninsulars, compta amb aportació francesa, italiana, 'txicana' i romanesa. Els poetes catalans que hi col·laboren són: Laia Noguera i Clofent, Arnau Pons i Amadeu Vidal i Bonafont. També compta amb 21 poemes del gran poeta romanès Marin Sorescu, traduïts al català per Corina Oproae i Xavier Montoliu, precedits d'un pròleg de Francisc Parcerisas.

A partir del 2018 incloem a les activitats acadèmiques de les universitats madrilenyes les aportacions del Dr. Óscar O. Santos-Sopena, professor ajudant doctor de la Universitat Politècnica de Madrid, ja que treballa actualment en aquestes matèries; en el curs 2017/2018 està enllestint, entre altres, els projectes següents: «Cross-cultural Identity, Language Development, and Medieval Catalan Culture: The Prehumanism of Ramon Llull» (Juan de la Cuesta, Hispanic Monographs Publisher); «El uso de las humanidades digitales en el análisis de corpus: el caso de *Lo somni* de Bernat Metge» (UNED); «Itinerari Cultural Europeu Ramon Llull: La petjada de Llull» (Consell de Mallorca, Mediterranean Creative PowerHouse Hub, Fundació Mallorca Turisme). Després d'haver llegit una tesi doctoral a EUA sobre *El sueño* de Quevedo, el 2015 en va presentar una altra a la UNED, *Bernat Metge: la recepció del humanismo en el ámbito peninsular*, cobrint així el panorama de l'Humanisme a la Península Ibèrica.

Júlia BUTINYÀ
Universidad Nacional de Educación a Distancia
Joan M. RIBERA
Universidad Complutense de Madrid

XXXVI Xornaes Internacionales d'Estudiu de la Academia de la Llingua Asturiana (Uviéu, 7, 8 y 9 de noviembre 2017). — Los días 7, 8 y 9 del mes de noviembre de 2017 se celebraron en la Facultad de Filosofía y Letras de Uviéu las sesiones de las XXXVI Xornaes Internacionales d'Estudiu de la Academia de la Llingua Asturiana, organizadas en colaboración con la Universidad de Uviéu.

A continuació del «Entamu» oficial en el que intervinieren el decano de la Facultad, José Antonio Gómez, el vicerrector de Investigación, José Ramón Obeso, y el presidente de la ALLA, Xosé Antón González Riaño, abrió las sesiones la presentación de las revistas *Lletres Asturianes* 117 (octubre 2017) y *Ciencias. Cartafueyos asturianos de Ciencia y Teunoloxía* 7 (2017). A esta presentación siguió la intervención del primer conferenciante, Francisco J. Llera Ramo (ALLA & Universidad del País Vasco), que presentó y analizó los resultados de la *III Encuesta Sociollingüística d'Asturies*, elaborada por el Equipo Euskobarómetro (UPV) que Llera Ramo dirige.

Las demás conferencias fueron: «La negación en asturiano: comparación con otros idiomas románicos», de Franck Floricic (Universidad Sorbonne Nouvelle de París); «La epigrafía romana del dominiu llingüísticu ástur: una revisión», de Juan José García González (Universidad de Uviéu); «Un análisis acústico de la metafonía asturiana», de Sonia Barnes (Universidad Marquette de Wisconsin); «¡Bable nes escuelas! Averamientu hestórico-políticu a la vindicación de la llingua asturiana» de Marcos Rodríguez Álvarez (Universidad de Uviéu); «Averamientu a *Crónica de la lluz y la solombra*, d'Antón García, dende una perspeutiva biocultural» de Paquita Suárez Coalla